A Guide

TO

Macmillan's Readers

King Primer.

મેકમીલન રીડર કીંગ પ્રાઈમરની ગાઈડ।

(અર્થ, તરજુમો તથા સમજુતી સાથે.)

Published and sold by

Ranchhodlal Motilal.

Bookseller and Publisher

Richey Road—AHMEDABAD.

આવૃત્તિ ૧ લી   પ્રત ૧૨૦૦   સને ૧૯૧૫

Printed by Shankerrai Amritrai at The Gnan Mandir Printing press.—Sankedisheri Road-**Ahmedabad.**

~~Rs~~ 0—4—0

[illegible] તક ગુમાવશો નહિ!! ખરીદો!!!

વિદ્યાર્થીઓના લાભ ખાતર.

૧ ધ **"મહાભારત" ઇંગ્લીશ ઇન્ટુ ગુજરાતી ડીક્ષનરી—** અત્યાર સુધી બહાર પડેલી ડીક્ષનરીમાં **સૌથી સરસ ને કિમ્મતમાં પણ સસ્તી** વિદ્યાર્થીઓને પસંદ પડેલી પુષ્કળ શબ્દોના ભંડારથી ભરપુર બંધ બેસતા અર્થોવાળી, ઉત્તમ ગોઠવણીવાળી **ફર્સ્ટ ક્લાસ ડીક્ષનરી** ખરીદ કરવી હોય તો આજ ડીક્ષનેરી ખરીદ કરો. આ ડીક્ષનરી ખરીદ કરી એટલે પછી બીજી એકે ડીક્ષનેરી ખરીદવી પડશે નહિ. નિરર્થક શબ્દનું લંબાણ કરી વિદ્યાર્થીઓને ખોટા કંટાળો ન આપતાં જેમ બને તેમ દરેક લાઇનને લગતાં વધુ શબ્દોનો સમાવેશ કરેલો છે. જ્યાં જુદા જુદા અર્થ થાય છે ત્યાં **ઇટાલીક ફીગરમાં** જુદો અર્થ દર્શાવ્યો છે. તેથી વિદ્યાર્થી પોતાને જાઇતો શબ્દ વગર કંટાળે જલ્દી શોધી કહાડે છે. માટે બીજી એકે ડીક્ષનેરી ખરીદ ન કરતાં ઉપલીજ ડીક્ષનરી ખરીદવા ભલામણ કરીએ છીએ. ગ્લેઝ **કાગળની—સુશોભીત સોનેરી બાઇડીંગની—સુપર રોયલ આઠ પેજી બસો ફરમાની** છે. ડીક્ષનેરીનું ઉપયોગીપણું તથા સાઇઝ જોતાં કિમ્મત મૂળથીજ જુજ રૂ. ૬-૦-૦ રાખેલી છે; છતાં પણ વિદ્યાર્થીઓને વધુ **લાભ આપવા સારૂ** રા. ૫-૪-૦ આપીશું. વી. પી. પોસ્ટેજ જુદું. વળી દરેક વિદ્યાર્થીઓ લે તે માટે અમોએ સહજ હલકા કાગળમાં છપાવેલી છે તે હાલમાં રા. ૪-૦-૦ આપીશું.

બીજી ઉપયોગી ડીક્ષનરીઓ.

૨ ધ **સ્ટુડન્ટ્સ ઇં. ઇન્ટુ ગુ. ડીક્ષનરી**—(કારભારી કૃત) **સુપર રોયલ આઠ પેજી ૫૫૦ પાનાંની છે.** પૂંઠું **સોનેરી ભભકાબંધ છે.** કિં, રૂ. ૩-૦-૦ છે. **તે હાલમાં ઘટાડેલી કીંમત** ૨-૮-૦ આપીશું. વી. પી. જુદું.

A Guide

TO

Macmillan's King Readers.

The King Primer.

1.

A–એ–એક. At–ઍટ્–તરફ. An–ઍન્–એક.

Am–ઍમ્–છું. Cat–કૅટ્–બીલાડી. Fat–ફૅટ્–જાડી.

Rat–રૅટ્–ઉંદર. Man–મૅન્–માણુસ. Cau–કૅન્–શકવું.

Ran–રૅન્–દોડયો.

1 A man ran–એ મૅન્ રૅન્–(એક) માણુસ દોડયો.

2 A fat man–એ ફૅટ્ મૅન્–(એક) જાડો માણુસ.

3 A rat ran–એ રૅટ્ રૅન્–(એક) ઉંદર દોડયો.

4 A fat rat–એ ફૅટ્ રૅટ્–(એક) જાડો ઉંદર.

5 A cat ran–એ કૅટ્ રૅન્–(એક) બીલાડી દોડી.

2.

He–હિ–તે. Me–મી–મને. The–ધિ–તે.
She–શી–તેણી. Hen–હેન્–મરઘી. Men–મેન–માણુસેા
Pen–પેન–કલમ. Wet–વેટ્–ભીની. Let–લેટ્–ઘો.
Get–ગેટ્–મેળવેા, લાવેા.

1 A hen ran–એ હેન રૅન્–(એક) મરઘી દેાડી.
2 Get the pen–ગેટ્ ધિ પેન્–(તે) કલમ લાવેા.
3 Get a cat–ગેટ્ એ કેટ્–(એક) બીલાડી મેળવેા (લાવેા).
4 The man ran–ધિ મૅન્ રૅન્–(તે) માણુસ દેાડ્યેા.
5 A wet pen–એ વેટ્ પેન્–(એક) ભીની કલમ.
6 The fat man–ધિ ફૅટ્ મૅન્–(તે) જાડેા માણુસ.
7 The fat hen–ધિ ફૅટ્ હેન્–(તે) જાડી મુરઘી.
8 The cat ran–ધિ કૅટ્ રૅન્–(તે) બીલાડી દેાડી.
9 The hen ran–ધિ હેન્ રૅન્–(તે) મુરઘી દેાડી.
10 Get a hen–ગેટ્ એ હેન્–(એક) મુરઘી મેળવેા (લાવેા).

3.

I–આઇ–હું. It–ઇટ્–તે. Is–ઇઝ્–છે.
In–ઇન્–માં; અંદર. Fig–ફિગ્–અંજીર. Big–બિગ્–મ્હેાટું.
Bit–બિટ્–કકડેા. His–હિઝ્–તેનું.
1 It is I–ઇટ્ ઇઝ્ આઇ–તે હું છું.
2 I am in–આઇ એમ્ ઇન્–હું અંદર છું.

3 A big fig—એ બિગ્ ફિગ્—એક મ્હોટું અંજીર.
4 A big bit—એ બિગ્ બિટ્—(એક) મોટો કકડો.
5 His big cat—હિઝ્ બિગ્ કૅટ્—તેની મ્હોટી બીલાડી.
6 The big hen—ધિ બિગ્ હેન્—(તે) મ્હોટી મુરઘી.
7 It is big—ઇટ્ ઇઝ્ બિગ્—તે મ્હોટું છે.
8 Is it wet ? ઇઝ્ ઇટ્ વેટ્ ? તે ભીનું છે ?
9 Let me in—લેટ્ મી ઇન્—મને અંદર આવવા દો.
10 Is it big ? ઇઝ્ ઇટ્ બિગ્ ? તે મ્હોટું છે?

4.

Ox—ઑક્સ્—બળદ. On—ઑન્—ઉપર. No—નો'—નહીં, ના.
Go—ગો'—જા, જાઓ. Box—બોક્સ્—પેટી. Pot—પૉટ્—વાસણ; ઘડો.
Hot—હૉટ—ગરમ,

1 The big ox—ધિ બિગ્ ઑક્સ્—(તે) મ્હોટો બળદ.
2 In the box—ઇન્ ધિ બૉક્સ્—(તે) પેટીમાં.
3 It is hot—ઇટ્ ઇઝ્ હૉટ્—તે ગરમ છે.
4 No go on—નો' ગો' ઑન્—ના, ઉપર જાઓ; ના આગળ જાઓ.
5 Get the box—ગેટ્ ધિ બૉક્સ્—પેટી લાવો; પેટી મેળવો.
6 A big pot—એ બિગ્ પૉટ્—(એક) મ્હોટું વાસણ (ઘડો).
7 In the pot—ઇન્ ધિ પૉટ્—ઘડામાં.
8 A fat ox—એ ફેટ્ ઑક્સ્—જાડો બળદ.
9 Is it hot ? ઇઝ્ ઇટ્ હૉટ્ ? તે ગરમ છે ?
10 His big box—હિઝ્ બિગ્ બૉક્સ્—તેની મ્હોટી પેટી.

11 A big hen–એ બિગ્ હેન્–(એક) મ્હોટી મુરઘી.
12 The big cat–ધિ બિગ્ કેટ્–(તે) મ્હોટી બીલાડી.

5.

A pot–એ પૉટ્–(એક) ઘડો. The rat–ધિ રૅટ્–(તે) ઉંદર.
A box–એ બૉક્સ્–(એક) પેટી. The man–ધિ મૅન્–(તે) માણસ.
A pen–એ પેન્–(એક) કલમ.

6.

Up–અપ્–ઉપર. Us–અસ્–અમને. Cup–કપ્–પ્યાલો.
Run–રન્–દોડો,દોડવું. Sun–સન્–સૂર્ય

1 A big cup–એ બિગ્ કપ્–(એક) મ્હોટું પ્યાલું.
2 Let us go–લેટ્ અસ્ ગો'–અમને જવાઘો; ચાલો આપણે જઇએ.
3 The ox ran–ધિ ઑક્સ્ રૅન્–(તે) બળદ દોડયો.
4 The hot sun–ધિ હૉટ્ સન્–(તે) ગરમ સૂર્ય.
5 His big fig–હિઝ્ બિગ્ ફિગ્–તેનું મ્હોટું અંજીર.
6 Get the cup–ગેટ્ ધિ કપ્–(તે)પ્યાલું લાવો; તે પ્યાલું મેળવો.
7 In the cup–ઇન્ ધિ કપ્–પ્યાલામાં.
8 Got it up–ગૅટ્ ઇટ્ અપ્–તે ઉપર લાવો.
9 Go run on–ગો'રન્ ઑન્–જાઓ ઉપર દોડો; જાઓ આગળ દોડો.
10 On the box–ઑન્ ધિ બૉક્સ્–પેટી ઉપર.

11 The big rat–ધિ બિગ્ રૅટ્–(તે) મ્હોટો ઉંદર.

12 Is it wet? ઈઝ્ ઈટ્ વેટ્? તે ભીનું છે?

7.

The cat ran–ધિ કૅટ્ રૅન્–(તે) બીલાડી દોડી.

As–ઍઝ્–જેમ; જેવી રીતે. An–ઍન્–એક.

Am–ઍમ્–છું. At–ઍટ્–તરફ. Fat–ફૅટ્–જાડો.

Rat–રૅટ્–ઉંદર. Cat–કૅટ્–બીલાડી. Sat–સૅટ્–બેઠો.

Mat–મૅટ્–સાદડી. Man–મૅન્–માણસ.

Can–કૅન્–શકવું. Ran–રૅન્–દોડયો.

1 A man ran—એ મૅન્ રૅન્–(એક) માણસ દોડયો.

2 A fat man—એ ફૅટ્ મૅન્–(એક) જાડો માણસ.

3 A rat ran–એ રૅટ્ રૅન્–(એ) ઉંદર દોડયો.

4 As he is–ઍઝ્ હિ ઈઝ્–તે જેમ છે તેમ.

5 A cat ran–એ કૅટ્ રૅન્–(એક) બીલાડી દોડી.

8

Net–નેટ્–જાળી; જાળ, ગગણી. Bed–બેડ્–પથારી, ખાટલો.

He–હિ–તે. Me–મી–મને. The–ધિ–તે. She–શી–તેણી.

Be–બિ–થવું; હોવું. Hen–હેન્–મરઘી. Men–મેન્–માણસો.

Pen–પેન્–કલમ. Wet–વેટ્–ભીની Get–ગેટ્–મેળવો; લાવો.

Let–લેટ્–ધો.

1 Get the net–ગેટ ધિ નેટ્–ગળણી (જાળ) મેળવેા; ગળણી લાવેા.
2 A wet pen–એ વેટ્ પેન્–ભીની કલમ.
3 The fat hen–ધિ ફૅટ્ હેન્–જાડી મુરઘી.
4 The hen sat–ધિ હેન્ સૅટ્–મુરઘી બેઠી.
5 Let me be–લેટ્ મી બિ–મને થવા દો.
6 Get the bed–ગેટ્ ધિ બેડ્–પથારી લાવેા; પથારી મેળવેા.

9

The dog–ધિ ડૉગ્–(તે) કુતરેા.

The fox–ધિ ફૅાક્સ્–(તે) લેાંકડી.

Ox–ઑાક્સ્–બળદ. On–ઑાન્–ઉપર. Go–ગેા'–જાઓ. Pot–પૅાટ્–ઘડેા. Hot–હૉટ્–ગરમ. Not–નૅાટ્–ના, નહિ.

1 The Fat Ox–ધિ ફૅટ્ ઑાક્સ્–જાડેા બળદ,
2 Ox go on–ઑાક્સ્ ગેા' ઑાન્–બળદ આગળ જા.
3 On the box–ઑાન્ ધિ બૅાક્સ્–પેટી ઉપર.
4 The dog ran–ધિ ડૅાગ્ રૅન્–કુતરેા દેાડયેા.
5 The fox ran–ધિ ફૅાક્સ રૅન્–લેાંકડી દેાડી.
6 The fat fox–ધિ ફૅટ્ ફૅાક્સ્–જાડી લેાંકડી.
7 The rat ran–ધિ રૅટ્ રેન–ઉંદર દેાડયેા.
8 The dog sat–ધિ ડેાગ્ સૅટ્–કુતરેા બેઠેા.

10

Sun–સન્–સૂર્ય. Run–રન્–દોડો, દોડવું.
Up–અપ્–ઉપર. Us–અસ્–અમને.
Cup–કપ્–પ્યાલું. Tub–ટબ્–કુંડું.

1 The hot sun–ધિ હૉટ્ સન્–ગરમ સૂર્ય.
2 Get a cup–ગેટ્ એ કપ્–પ્યાલું લાવો (મેળવો).
3 On the pot–ઑન્ ધિ પૉટ્–ઘડા ઉપર.
4 Oh go up–ઓહ્ ગો' અપ્–અરે, ઉપર જાઓ.
5 On a mat ઑન્ એ મૅટ્–સાદડી ઉપર.
6 The fox sat–ધિ ફૉક્સ્ સૅટ્–લોંકડી બેઠી.
7 The wet tub–ધિ વેટ્ ટબ્–ભીનું કુંડું.
8 Let me go–લેટ મી ગો'–મને જવા દો.
9 He ran up–હિ રૅન અપ્–તે ઉપર દોડયો; તે દોડી આવ્યો.

11

A Bird–એ બર્ડ્–પક્ષી.
I–આઇ–હું. It–ઇટ્–તે. Is–ઈઝ્–છે.
In–ઇન્–માં; અંદર. Sit–સિટ્–બેસો; બેસવું.
Did–ડિડ્–કર્યું (પ્રશ્ન પૂછવાનું સહાયકારક ક્રીયાપદ.)
Will–વિલ્–(ભવિષ્યકાળ બનાવવા માટે વપરાતું સહાયકારક ક્રીયાપદ.)
Bird–બર્ડ્–પક્ષી.

1 It is I–ઇટ્ ઇઝ્ આઇ–તે હું છું.

2 I am in–આઇ ઍમ્ ઇન્–હું અંદર છું.
3 Let me in–લેટ્ મી ઇન્–મને અંદર આવવા દો.
4 A big bit–એ બિગ્ બિટ્–મ્હોટો કકડો.
5 Is it wet? ઇઝ્ ઇટ્ વેટ્? તે ભીનું છે?
6 The big bird–ધિ બિગ્ બર્ડ્–મ્હોટું પક્ષી.
7 I will run–આઇ વિલ્ રન્–હું દોડીશ.

12

The well–ધિ વેલ્–કુવો. Well–વેલ્–કુવો.
Tell–ટેલ્–કહો. Nest–નેસ્ટ્–માળો.

1 In the well–ઇન્ ધિ વેલ્–કુવામાં.
2 Get the nest–ગેટ્ ધિ નેસ્ટ્–માળો મેળવો (લાવો).
3 Tell the man–ટેલ્ ધિ મેન્–માણસને કહો.
4 It is hot–ઇટ્ ઇઝ્ હોટ્–તે ગરમ છે.
5 He did run–હિ ડિડ્ રન્–તે દોડયો જ.
6 did I run–ડિડ્ આઇ રન્–શું હું દોડયો?
7 Let us go? લેટ્ અસ્ ગો'? ચાલો આપણે જઇએ; અમને જવા દો.
8 Did she go? ડિડ્ શી ગો'? તેણી ગઇ?
9 She will tell–શી વિલ્ ટેલ્–તેણી કહેશે.
10 Am I hot? ઍમ્ આઇ હૉટ્? શું હું ગરમ છું?

13

The King–ધિ કીંગ–રાજા.

King–કીંગ–રાજા. Ring–રીંગ–વીંટી.

Wing–વીંગ–પાંખ. Bring–બ્રીંગ–લાવો.

1 It is the king–ઇટ્ ઇઝ્ ધિ કીંગ–તે રાજા છે.

2 Bring me a ring–બ્રીંગ મી એ રીંગ–મને એક વીંટી લાવી આપો.

3 He did go up–હિ ડિડ્ ગો' અપ્–તે ઉપર ગયો જ.

4 Is the sun hot–ઇઝ્ ધિ સન હૉટ–શું સૂર્ય ગરમ છે ?

5 Did I go up–ડિડ્ આઇ ગો' અપ્–શું હું ઉપર ગયો ?

14

Cow–કાઉ–ગાય. Milk–મીલ્ક–દૂધ.

Give–ગિવ્–આપો; આપવું. Now–નાઉ–હવે; હમણાં.

Then–ધેન–ત્યારે. When–વ્હેન્–જ્યારે; ક્યારે ?

The–ધિ–તે. This–ધિસ–આ. That–ધૅટ–તે.

1 It is a cow–ઇટ્ ઇઝ્ એ કાઉ–તે ગાય છે.

2 This is a ring–ધિસ્ ઇઝ્ એ રીંગ–આ એક વીંટી છે.

3 That is a cat–ધૅટ્ ઇઝ્ એ કૅટ્–તે એક બીલાડી છે.

4 when did he go ? વ્હેન્ ડિડ્ હિ ગો' ? તે ક્યારે ગયો ?

5 Do give me milk–ડુ ગિવ મી મીલ્ક–મને દૂધ આપજો જ.

6 Let the fox go–લેટ ધિ ફૅાક્સ ગેા'–લેાંકડીને જવા દેો.
7 I give you this–આઇ ગિવ યુ ધિસ–હું તમને આ આપું છું.
8 The ring is big–ધિ રીંગ ઇઝ બિગ્–વીંટી મ્હોટી છે.

15

Cart–કાર્ટ–ગાડું.
Book–બુક્–ચેાપડી.
And–ઍન્ડ–અને
Are–આર્–છે.
Took–ટૂક–લીધું.
Stand–સ્ટૅન્ડ–ઉભા રહેા; ઉભા રહેવુ.

1 This is a cart–ધિસ્ ઇઝ એ કાર્ટ–આ એક ગાડું છે.
2 A cart and man–એ કાર્ટ ઍન્ડ મૅન્ એક ગાડું અને માણસ.
3 Let me stand there–લેટ મી સ્ટેન્ડ ધેર્–મને ત્યાં ઉભેા રહેવા દેો.
4 He took the book–હિ ટૂક ધિ બુક–તેણે ચેાપડી લીધી.
5 An ox and cart–એન ઑાક્સ ઍન્ડ કાર્ટ–(એક) બળદ અને ગાડું.
6 Where is the book ? વ્હેર્ ઇઝ ધિ બુક ? ચેાપડી ક્યાં છે ?
7 The cart is here–ધિ કાર્ટ ઇઝ હિઅર્–ગાડું અહીંઆ છે.
8 The cow is there–ધિ કાઉ ઇઝ ધેર–ગાય ત્યાં છે.

16

Rose–રોઝ–ગુલાબ. Red–રેડ–રાતું–લાલ.
Her–હર–તેણીનું; તેણીને. Him–હિમ–તેને.

1 This is a rose–ધિસ ઇઝ એ રોઝ–આ એક ગુલાબ છે.
2 This Rose is red–ધિસ રોઝ ઇઝ રેડ–આ ગુલાબ લાલ છે.
3 Tell him to go–ટેલ હિમ ટુ ગો–તેને જવાનું કહો.
4 She took the ring–શી ટૂક ધિ રીંગ–તેણીએ વીંટી લીધી.
5 Where did she go–વ્હેર ડિડ શી ગો–તેણી ક્યાં ગઇ ?
6 Stand up there now–સ્ટૅન્ડ અપ ધેર નાઉ–હવે ત્યાં ઉભા રહો.
7 Bring the cat here–બ્રીંગ ધિ કૅટ હિઅર–બીલાડી અહીં લાવો.
8 Is the fig big ? ઇઝ ધિ ફિગ બિગ ? અંજીર મ્હોટું છે ?
9 When did she come–વ્હેન ડિડ શી કમ–તેણી ક્યારે આવી ?
10 Can you go there–કૅન યુ ગો ધેર–તમે ત્યાં જઇ શકશો? તમે ત્યાં જઇ શકો છો ?

17.

Take–ટેઇક–લેવું; લ્યો. Make–મેઇક–બનાવવું; બનાવો.
Snake–સ્નેઇક–સાપ; એરૂ. Made–મેઇડ–બનાવ્યું; કર્યું.
Safe–સેઇફ–સહીસલામત.

1 Is that a snake? ઇઝ્ ધેટ્ એ સ્નેઇક્? તે સાપ છે?
2 Take this book up–ટેઇક્ ધિસ્ બુક અપ્–આ ચોપડી લઇ લ્યો; આ ચોપડી ઉપર લ્યો.
3 He made a cart–હિ મેઇડ્ એ કાર્ટ–તેણે એક ગાડું બનાવ્યું.
4 Make her a ring–મેઇક્ હર્ એ રીંગ્–તેણીને એક વીંટી બનાવી આપો.
5 Let me run in–લેટ્ મી રન્ ઇન્–મને અંદર દોડી જવા દો.
6 Go and bring it–ગો' ઍન્ડ્ બ્રીંગ ઇટ્–જાઓ અને તે લાવો.
7 Give that to her–ગિવ્ ધૅટ્ ટુ હર્–તે તેણીને આપો.
8 Where is the dog? વ્હેર્ ઇઝ્ ધિ ડૉગ્? કુતરો કયાં છે?
9 Did the snake run? ડિડ્ ધિ સ્નેઇક્ રન? શું સાપ દોડયો?
10 Is the cat there–ઇઝ્ ધિ કૅટ્ ધૅર્–બીલાડી ત્યાં છે?
11 Where is that man–વ્હેર્ ઇઝ્ ધૅટ્ મૅન્–તે (પેલો) માણસ કયાં છે?

18

Owl–આઉલ્–ઘુવડ. How–હાઉ–કેવી રીતે. Down–ડાઉન્–નીચે. Fly–ફ્લાય–ઉડવું. My–માય–મ્હારૂં.

1 This is a bird–ધિસ્ ઇઝ્ એ બર્ડ–આ એક પક્ષી છે.
2 The owl can fly–ધિ આઉલ્ કૅન્ ફ્લાય્–ઘુવડ ઉડી શકે છે.
3 How are you now–હાઉ આર યુ નાઉ–હવે તમે કેમ છો?
4 Can the dog fly–કૅન્ ધિ ડૉગ્ ફ્લાય–કુતરો ઉડી શકે છે?

5 How did you come–હાઉ ડિડ યુ કમ–તમે કેવી રીતે આવ્યા ?

6 Where is the owl–વ્હેર્ ઇઝધિ આઉલ–ઘૂવડ કયાં છે ?

7 Are you in here ? આર્ યુ ઇન હિઅર્ ? તમે અહીંઆં અંદર છો ?

8 Where is my dog–વ્હેર ઇઝ માય ડૉગ–મ્હારો કુતરો કયાં છે?

9 She took my book–શી ટૂક માય બુક–તેણીએ મારી ચોપડી લીધી.

19.

Tree–ટ્રી–ઝાડ. See–સી–જોવું; જુઓ.

Yes–યસ–હા. No–નો'–ના; નહીં.

1 I see a tree ? આઇ સી એ ટ્રી ? હું એક ઝાડ જોઉં છું.

2 Is this your tree ? ઇઝ ધિસ યૉર્ ટ્રી ? આ ઝાડ તમારૂં છે ?

3 Are you up there ? આર્ યુ અપ ધેર્ ? તમે ત્યાં ઉપર છો ?

4 Is that my dog ? ઇઝ ધૅટ માય ડૉગ ? તે મ્હારો કુતરો છે ?

5 Look at this ring–લુક ઍટ ધિસ રીંગ–આ વીંટી તરેફ જુઓ.

6 The sun is hot–ધિ સન ઇઝ હૉટ–સૂર્ય ગરમ છે.

7 Where is the owl ? વ્હેર ઇઝ ધિ આઉલ ? ઘૂવડ કયાં છે ?

8 Is that cat fat ? ઇઝ ધૅટ કૅટ ફૅટ ? તે બીલાડી જાડી છે ?

20.

This is the queen–ધિસ્ ઇઝ્ ધિ ક્વીન–આ રાણી છે.

Queen–ક્વીન–રાણી.
No–નૉ'–ના; નહી'.
Close–ક્લૉ'ઝ્–નજીક.
May–મે'–રજા માગવાનું અથવા ઇચ્છા બતાવવાનું સહાયકારક ક્રીયાપદ છે.

1 This is the queen–ધિસ્ ઇઝ્ ધિ ક્વીન્–આ રાણી છે.
3 The king and queen–ધિ કીંગ્ ઍન્ડ્ ક્વીન્–રાજા અને રાણી.
5 Where is the rose? વ્હેર્ ઇઝ્ ધિ રૉઝ્? ગુલાબ ક્યાં છે?
7 Is the cow there? ઇઝ્ ધિ કાઉ ધેર્? ગાય ત્યાં છે?
9 Sit close to me–સિટ્ ક્લૉ'ઝ્ ટુ મી–મ્હારી નજીક બેસો.

21.

This is a Rose–ધિસ્ ઇઝ્' એ રૉ'ઝ્–આ (એક) ગુલાબ છે.

White–વ્હાઇટ્–ધોળું'.
Has–હૅઝ્–ને છે; ની પાસે છે.
As–ઍઝ્–જેમ; જેવી રીતે.

1 This is a rose–ધિસ્ ઇઝ્ એ રૉ'ઝ્–આ એક ગુલાબ છે.
3 Is that rose white–ઇઝ્ ધૅટ્ રૉ'ઝ્ વ્હાઇટ્–તે ગુલાબ ધોળું' છે?
5 May I go there–મે' આઇ ગૉ' ધેર્–હું ત્યાં જાઉં.
7 Go close to him–ગૉ' ક્લૉ'ઝ્ ટુ હિમ્–તેની નજીક જાઓ.
9 The cow has milk–ધિ કાઉ હૅઝ્ મીલ્ક્–ગાયને દૂધ છે.
11 Fly down to me–ફ્લાય્ ડાઉન્ ટુ મી–ઉડીને નીચે મ્હારી પાસે આવો.
13 That may not be–ધૅટ્ મે' નૉટ્ બિ–તેમ હોય નહિં; તેમ [થાય નહિં.

22.

Cat–કૅટ્–બીલાડી.
Box–બૉક્સ્–પેટી.
Rat–રૅટ્–ઉંદર.
Fig–ફિગ્–અંજીર.
Hen–હેન્–મરઘી.
Tub–ટબ્–કુંડું; પીપ.
Pen–પેન્–કલમ.
Cup–કપ્–પ્યાલું.
Tree–ટ્રી–ઝાડ.
Fly–ફ્લાય્–માંખી; ઉડવું.
Bird–બર્ડ–પક્ષી.
Wing–વીંગ્–પાંખ.
Hand–હૅન્ડ–હાથ.
Cart–કાર્ટ–ગાડું.
Book–બુક્–ચોપડી.
Rose–રોઝ્–ગુલાબ.
Net–નૅટ્–ગળણી, જાળ.
Pot–પૉટ્–વાસણ.
Bed–બેડ–પથારી, ખાટલો; પલંગ.
Cow–ગાય.
Dog–ડૉગ્–કુતરો.
Ring–રીંગ્–વીંટી.
Fox–ફૉક્સ–લોંકડી.
Owl–આઉલ્–ઘુવડ.
Well–વેલ્–કુવો.
Snake–સ્નેક્–સાપ.
Nest–નેસ્ટ્–માળો.
Man–મૅન્–માણસ.
King–કીંગ્–રાજા.
Sun–સન્–સૂર્ય.
Queen–ક્વીન્–રાણી.
Run–રન્–દોડવું.

23.

rom–ફ્રૉમ્–થી; ઉપરથી; માંથી. Come–કમ્–આવો; આવવું.
Look at this bird–લુક્ ઍટ્ ધિસ્ બર્ડ–આ પક્ષી તરફ જુઓ.

3 It has a nest–ઇટ્ હૅઝ એ નેસ્ટ્–તેને માળો છે.

5 The cat is there–ધિ કૅટ્ ઇઝ ધેર્–બીલાડી ત્યાં છે.

7 Has she a wing? હૅઝ શી એ વીંગ્? તેણીને પાંખ છે?

9 Can she fly up? કૅન્ શી ફ્લાય્ અપ્? તે ઉંચે ઉડી શકે છે?

11 Fly down my bird–ફ્લાય ડાઉન માય બર્ડ–મ્હારા પક્ષી ઉડીને નીચે આવ.

13 Come here to me–કમ્ હિઅર્ ટુ મી–અહીં મ્હારી પાસે આવ.

24.

The bird has a nest–ધિ બર્ડ્ હૅઝ્ એ નેસ્ટ્–પક્ષીને માળો છે.

A nest in the tree–એ નેસ્ટ્ ઇન્ ધિ ટ્રી–ઝાડમાં માળો.

A little red bird–એ લિટલ્ રેડ્ બર્ડ–એક ન્હાનું રાતુ પક્ષી.

As safe as can be–ઍઝ્ સેઇફ્ ઍઝ્ કૅન્ બિ–બની શકે તેટલું સહીસલામત.

A cat sees the nest–એ કૅટ્ સીઝ્ ધિ નેસ્ટ્–એક બીલાડી તે માળો જુએ છે.

The nest in the tree–ધિ નેસ્ટ્ ઇન્ ધિ ટ્રી–ઝાડમાંનો માળો.

And the little red bird–ઍન્ડ્ ધિ લિટલ્ રેડ્ બર્ડ–અને તે ન્હાનું રાતુ પક્ષી.

She looks at the nest–શી લુક્સ્ ઍટ્ ધિ નેસ્ટ્–તે માળા તરફ જુએ છે.

She cannot get up–શી કૅન નૉટ્ ગેટ અપ્–તે ઉપર ચડી શકતી નથી.

No wings has she–નો’ વીંગ્ઝ્ હૅઝ્ શી–તેણીને પાંખો નથી.

Fly down little bird–ફ્લાય ડાઉન્ લિટલ્ બર્ડ–ન્હાના પક્ષી ઉડીને નીચે આવ.

From the nest in the tree–ફ્રૉમ્ ધિ નેસ્ટ્ ઈન્ ધિ ટ્રી–ઝાડમાંના માળામાંથી.

Fly down and sit here–ફ્લાય ડાઉન્ ઍન્ડ્ સિટ્ હિઅર્–નીચે ઉડી આવ અને અહીં બેસ.

Sit here, close to me–સિટ્ હિઅર્ ક્લો’ઝ્ ટુ મી–અહીંઆ મ્હારી નજીક બેસ.

No, no, you big cat–નો,’ નો,’ યુ બિગ્ કૅટ્–હે મોટી બીલાડી ના, નાં.

That may not be–ધૅટ્ મે નૉટ્ બિ–તેમ થઈ શકે નહીં.

I will not come down–આઇ વિલ્ નૉટ્ કમ્ ડાઉન્–હું નીચે આવીશ નહીં.

From my nest in the tree–ફ્રૉમ્ માય્ નેસ્ટ ઈન્ ધિ ટ્રી–ઝાડમાંના મ્હારા માળામાંથી.

૧ બની શકે તેટલા સહી સલામત એક ન્હાના રાતા પક્ષીને ઝાડમાં માળો છે.

૨ એક બીલાડી ઝાડમાંનો માળો અને બની શકે તેટલા સહીસલામત તે ન્હાના રાતા પક્ષીને જુએ છે.

૩ તે ઝાડમાંના માળા તરફ જુએ છે; તે ઉપર પહોંચી શકતી નથી; તેને પાંખ નથી.

૪ હે ન્હાના પક્ષી, ઝાડમાંના માળામાંથી ઉડી નીચે આવ; ઉડી નીચે આવ અને મ્હારી નજીક બેસ.

૫ હે મ્હોટી બીલાડી, નાના, તેમ બની શકે નહીં; હું ઝાડમાંના મ્હારા માળામાંથી નીચે આવીશ નહીં.

સો શબ્દોનું લીસ્ટ.

Am–ઍમ્–છું.
And–ઍન્ડ–અને.
As–ઍઝ્–જેમ.
Be–બિ–થવું; હોવું.
Big–બિગ્–મ્હોટું.
Bit–બિટ્–કકડો.
Box–બૉક્સ–પેટી.
Can–કૅન્–શકવું.
Cat–કૅટ્–બીલાડી.
Come–કમ્–આવો.
Cup–કપ્–પ્યાલો.
Do–ડુ–કરવું.
An–ઍન્–એક.
Are–આર્–છે.
At–ઍટ્–તરફ.
Bed–બૅડ–ખાટલો; પલંગ.
Bird–બર્ડ–પક્ષી.
Book–બૂક્–ચોપડી.
Bring–બ્રીંગ–લાવો.
Cart–કાર્ટ–ગાડું.
Close–ક્લો'ઝ્–નજીક.
Cow–કાઉ–ગાય.
Did–ડિડ્–કર્યું.
Dog–ડૉગ્–કુતરો.

Down-ડાઉન્-નીચે.
Fig-ફિગ્-અંજીર.
Fox-ફૉકસ-લોંકડી.
Get-ગેટ-મેળવો; લાવો.
Go-ગો'-જવું; જાઓ.
He-હિ-તે.
Her-હર્-તેણીનું; તેણીને.
Him-હિમ્-તેને.
Hot-હૉટ્-ગરમ.
In-ઇન્-માં; અંદર.
It-ઇટ્-તે.
Let-લેટ્-ઘો.
Make-મેઇક-બનાવવું; બનાવો.
May-મે-રજા માટે સહાયકારક ક્રીયાપદ.
Milk-મિલ્ક-દૂધ.
Nest-નેસ્ટ-માળો.
No-નો-ના, નહીં.
Now-નાઉ-હમણાં; હવે.
On-ઑન-ઉપર.
Ox-ઑક્સ-બળદ.
Pot-પૉટ-ઘડો; વાસણ.
Ran-રૅન-દોડ્યો.

Fat-ફૅટ-જાડો.
Fly-ફ્લાય-ઉડવું.
From-ફ્રૉમ-માંથી.
Give-ગિવ-આપવું; આપો.
Has-હૅઝ-ને છે; ની પાસે છે.
Hen-હેન મુરઘી.
Here-હિઅર-અહીંઆ.
His-હિઝ-તેનું.
How-હાઉ-કેમ; કેવી રીતે.
Is-ઇઝ-છે.
King-કીંગ-રાજા.
Made-મેઇડ-બનાવ્યું.
Man-મૅન-માણસ.
Me-મી-મને.
Men-મેન-માણસો.
My-માય-મ્હારૂં.
Net-નેટ-જાળી; ગરણી.
Not-નૉટ-નહીં.
Little-લિટલ-ન્હાનું.
Owl-આઉલ-ઘૂવડ.
Pen-પેન-કલમ.
Queen-ક્વીન-રાણી.
Rat-રૅટ-ઉંદર.

Red–રેડ–રાતું.
Rose–રો'ઝ–ગુલાબ.
Safe–સેઇફ્–સહીસલામત.
She–શી–તેણી.
Snake–સ્નેઇક્–સાપ.
Sun–સન–સૂર્ય.
Take–ટેઇક્–લેવું; લ્યો.
That–ધૅટ્–તે; પેલું.
Then–ધેન–ત્યારે.
This–ધિસ–આ.
Tree–ટ્રી–ઝાડ.
Us–અસ–અમને.
Well–વેલ–કૂવો.
When–વ્હેન–જ્યારે; ક્યારે ?
Will–ભવિષ્યકાળ દર્શક સહાય-કારક ક્રીયાપદ.
You–યુ–તમે.
Ring–રીંઝ્–વીંટી.
Run–રન–દોડવું.
See–સી–જોવું.
Sit–સિટ્–બેસવું; બેસો.
Stand–સ્ટૅન્ડ–ઉભા રહો; ઉભા રહેવું.
Tell–ટેલ–કહો.
The–ધિ–તે.
There–ધેર્–ત્યાં.
Took–ટૂક–લીધું.
Tub–ટબ–કુંડું.
We–વી–અમે.
Wet–વેટ્–ભીનું.
Where–વ્હેર્–ક્યાં.
Wing–વીંગ્–પાંખ.
Yes યસ–હા.